

¡Letras!

Circular del Departamento de Español

Primavera 2011

Entrevista con el Profesor Patrick

Por Libby Masback

L: ¿Cuál es su comida favorita?

P: Mi comida favorita es la comida asiática (china, japonesa, etc.).

L: ¿Cuál es su autor favorito?

P: Mis autores favoritos son Juan José Millás y Vladimir Nabokov.

L: ¿Cuál es su animal favorito?

P: Mi animal favorito es el perro.

L: ¿Cuál es su película favorita?

P: Mi película favorita es *Yiyi*, dirigida por Edward Yang.

L: ¿Dónde ha viajado en el

mundo hispanohablante?

P: He vivido en el sur de Texas (que es hispanohablante) y viajado por el norte de México. También, he viajado por toda España.

L: ¿Tiene un talento secreto?

P: ¡Puedo tocar el trombón!

L: Si pudiera estudiar otra disciplina, ¿cuál sería?

P: Me fascinan las ciencias políticas.

L: ¿Tiene algún anuncio?

P: Sí, ¡que soy recién casado!

L: ¡Felicidades! ¡Y gracias por la entrevista!



Profesor Brian Patrick



Miguel Rodríguez

En este número:

Entrevistas con el departamento	1
Anécdota de estudios en el extranjero	2
Recetas	2
Un bibliotecario de Grinnell	3
Tira cómica	3
Reseña de cine	4
Reseña de música	4-5

Entrevista con Miguel, el asistente de español

Por Libby Masback

Ciudad de origen: Hellín (cerca de Albacete).

Películas favoritas: *Good Fellas*, *Lawrence of Arabia*, *Godfather Part 2*, *Moulin Rouge*.

Música favorita: Lou Reed, Queen, Natural

Bellas, Bob Dylan, Leonard Cohen.
Si pudiera vivir en cualquier estado de los EE.UU.: California.
Comida favorita: chuletas de cordero.
Cosa favorita de Grinnell: el cielo, la hospitalidad de los residentes.

Cosa favorita de Grinnell College: la accesibilidad del campus.
Restaurante favorito en Grinnell: Lonnski's.
Animal favorito: lince ibérico.
Color favorito: azul marino.
Pasatiempos: escribir, leer, mirar películas.

¿Tiene interés en el mayor de español?

Hable con los miembros del SEPC

- Leah Russell
 - Claire Branigan
 - Libby Masback
 - Brittney Brown
 - Corbin Eule
- spnsepc@grinnell.edu

Té con Conchi

Por Leah Russell



“No sabía qué debía decir o hacer y pasé algunas noches de la primera semana en mi cuarto sola”.

Antes de pasar el semestre en Granada la primavera pasada, había tenido muchas preguntas. La más importante había sido: “¿Cómo será mi familia en España?”. Pero, aunque tenía mucho miedo, yo me fui y nunca me arrepentiré de la decisión. Desarrollé una relación fuertísima con mi familia anfitriona y ellos todavía son algunas de las personas más importantes de mi vida.

Al principio, la experiencia fue un poco incómoda. Vivía en la casa de esta pareja, Conchi y Rafa, a los que no conocía muy bien. No sabía qué debía decir o hacer y pasé algunas noches de la primera semana en mi cuarto sola. Pero todo cambió cuando Conchi me preguntó si quería tomar un té con ella. Fuimos a la cocina, calentamos el agua para el té, añadimos la leche y nos sentamos a la mesa. La primera vez, hablamos de los Estados Unidos, mi familia y las chicas que habían vivido con ellos antes. La segunda vez, ella me contó sobre su nieto y los problemas que tenía en el colegio. Al final, nuestras noches con té se convirtieron en una tradición. Hablamos de todo cada noche, a veces por casi dos horas, y aprendí más español por nuestras conversaciones que por todas las clases en Granada. También, me enteré de la vida de una granadina, Conchi, y gané un entendimiento imprescindible de la cultura. Ahora, no podemos tomar té cada noche, pero hablamos cada domingo y continuamos nuestra fuerte amistad.

Siempre hay razones para quedarse en Grinnell en vez de estudiar en otro país, pero, aunque tuve miedo al principio, la experiencia ha cambiado mi vida. Ahora no puedo pensar en estos años en la universidad sin pensar en esta experiencia en Granada, Conchi y nuestros té.

Receta para el Hummus y la bebida del año

¿Por qué gastar dinero en Hummus en el supermercado si puedes preparar el tuyo? ¡Esta receta es simple, rápida, saludable y sabrosa!

Ingredientes:

Una lata de garbanzos cocidos

Agua

3 cucharadas de tahini

2 dientes de ajo

El zumo de medio limón

2 cucharadas de aceite de oliva

Pimienta negra y sal

Opcional: Tomates secos o pimienta roja

Elaboración:

Combina los ingredientes en la batidora.

Añade poco a poco cucharadas de agua hasta que la consistencia del Hummus sea adecuada. Sírvelo con pita o vegetales frescos como aperitivo o una tapa saludable. ¡Buen provecho!

La bebida del año: Kalimotxo

El kalimotxo es una bebida que es popular en España por ser deliciosa y barata. Para prepararlo, sólo combina dos ingredientes: coca-cola y vino tinto (en partes iguales). Por favor, bebe con cuidado.



Por Claire Branigan

¿Dónde aprendiste español?

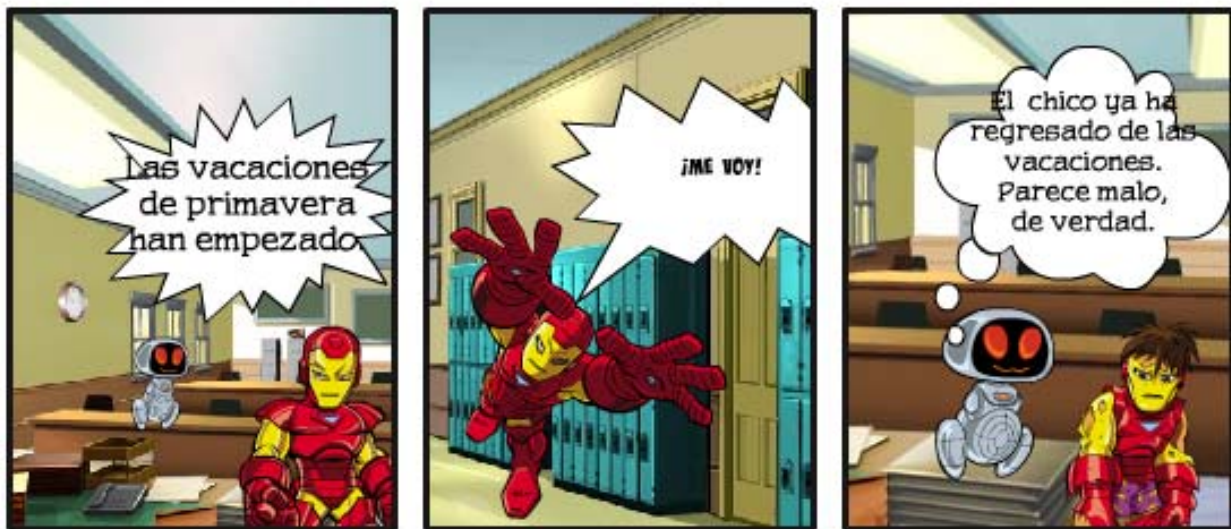
Por Phil Jones, bibliotecario

“¿Dónde aprendiste español?”. Es una pregunta muy común entre los estudiantes del idioma y, quizá, mi respuesta es un poco diferente a la de las otras personas de Grinnell. Por casi quince años, viví en el suroeste de los Estados Unidos—en Albuquerque, en Tucson y, después en las Montañas Rocosas del sur de Colorado—. Durante ocho de estos años, viví en Alamosa, Colorado, una pequeña ciudad del mismo tamaño que Grinnell, donde trabajé como bibliotecario en Adams State College. La comunidad de Alamosa es casi bilingüe y muchísimos de los



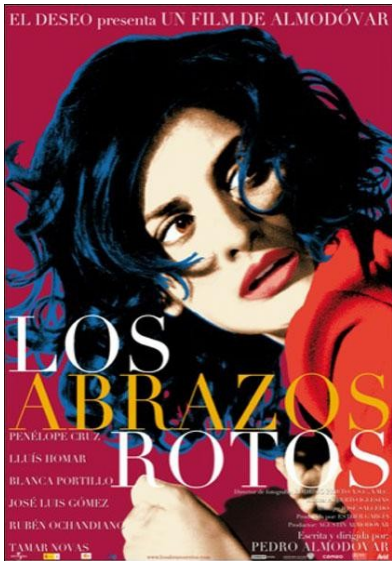
estudiantes de la universidad son hablantes nativos de español también. Por más de siete años, tomé una clase de español por semestre para mejorar mi capacidad de hablar español para poder ayudar a nuestros estudiantes y a las personas hispanohablantes que usaban la biblioteca. Mis compañeros de clase me enseñaban mucho ya que la mayoría de ellos eran latinos—es decir, hispanohablantes—o jóvenes que hablaban con fluidez el español a causa de su servicio como misioneros de la iglesia mormona en países hispanos—México, Argentina y los países andinos, en particular—. Por eso, me acostumbré a una variedad de acentos hispanos en el aula y en la comunidad donde yo vivía. Es probable que mi español hablado incluya una mezcla de sonidos y palabras de estas partes diferentes del mundo hispanohablante. Finalmente, obtuve mi licenciatura en español con un énfasis en su literatura. Ahora, uso el español en mi trabajo cotidiano en la Biblioteca Burling. Por ejemplo, con la ayuda de los profesores de español de Grinnell, escojo libros, revistas y bases

de datos para apoyar tanto el estudio y la enseñanza del español como temas latinoamericanos. Cuando es posible, trato de hablar en español con estudiantes en el área de consulta o por medio del correo electrónico. Y, a veces, tengo la oportunidad de dar una presentación en español en cuanto a los recursos y las estrategias de investigación en una clase de estudiantes de este idioma. Me divierto mucho en estas sesiones y siempre aprendo aún más español de los profesores y sus alumnos. Por favor, tenemos que charlar un poco en español y estaré contento de ayudarles con cualquier pregunta. Hasta luego.



Por Brittney Brown

Los abrazos rotos - ★★★★★



Por Carolyn Wright

Está claro que Pedro Almodóvar no está perdiendo ni su talento artístico ni su ingeniosidad con la edad. *Los abrazos rotos* cuenta una historia de amor con una mezcla de traición, misterio, cine, muerte y una lucha por el poder. La complicada trama tiene elementos de misterio y romance, haciendo que la película sea tanto para pensar como para disfrutar. Las características de las películas de Almodóvar continúan manifestándose en la película: el predominio de los colores rojo y amarillo y los momentos en los que uno no sabe si debe reír o llorar. Penélope Cruz nunca nos decepciona y Lluís Homar nos impresiona con su habilidad de conducir los desafíos de la vida aun siendo ciego.

Pero, lo que absolutamente uno no puede perderse es el cortometraje *La concejala antropófaga*, que se encuentra en los extras del DVD. Se reirá como nunca antes. En esta película de ocho minutos, Carmen Manchi tiene un monólogo subversivo en el que habla de la necesidad del deseo para lograr una sociedad exitosa compuesta de gente compasiva. No hay trama ni clímax: Almodóvar dirige el cortometraje con la única meta de criticar la política y la sociedad y hacernos reír hasta llorar. Si tienes tiempo, mira esta película: no lo lamentarás.

Transcendiendo géneros: Rodrigo y Gabriela

Por Corbin Eule

Para muchos estudiantes de Grinnell, el acto de estudiar se ha convertido en sinónimo de escuchar música. Cuando se escucha música, se elimina el ruido de fondo de las conversaciones de otras personas, se evita el sueño después de un día largo, es más fácil enfocarse en ese ensayo importante o, simplemente, se transmite al mundo: “Estoy ocupado. No me interrumpas”. No importa la razón, cada grinnelliano tiene el desafío de seleccionar la música perfecta para hacer más llevaderas sus horas de estudio. Algunas canciones tienen letras o sonidos fuertes que distraen mucho; pero a muchas personas no les gustan las opciones de música sin letra, como la clásica o el jazz. Sin embargo, la solución perfecta puede estar en un dúo de guitarristas mexicanos: Rodrigo y Gabriela.

Las carreras musicales de Rodrigo Sánchez y Gabriela Quintero empezaron en la Ciudad de México, donde los dos formaban parte de un grupo de música metálica que se llamaba “Tierra Ácida”. Este grupo terminó disolviéndose y Rodrigo y Gabriela viajaron a Dublín, Irlanda, sin un plan concreto ni conocimientos de inglés. Sin abandonar sus influencias metálicas, empezaron





a tocar canciones clásicas metálicas con guitarras acústicas en numerosos pubs de Dublín. Su combinación única de música metálica y guitarra acústica se ganó fama. Su música continuó evolucionando después de su descubrimiento inicial. Rodrigo y Gabriela fueron incorporando elementos de las bandas metálicas como “Metallica” o leyendas de la guitarra como Carlos Santana y Jimi Hendrix. Este dúo ha buscado inspiración incluso en los sonidos del grupo de jazz “Shatki”. Ahora el dúo tiene seis álbumes y ha realizado giras por todo el mundo.

La idea de la música metálica no atrae a muchas personas, pero, después de sólo una breve consideración de su estilo diferente, se puede cambiar de opinión. La primera canción “Tamacun” de su álbum auto-titulado *Rodrigo y Gabriela* (2006) es una presentación excelente. Si su sonido no te convence, míralos tocar en un video de YouTube. La precisión de Rodrigo y el ritmo de Gabriela te motivarán para descargar su álbum.

¡Felicidades a la clase de 2011!



¡Suerte en sus futuros planes y gracias por su participación en el Departamento de Español!